

MARK TANNER MDA

0662501_R15



Warning

Incorrect installation, adjustment, alteration, repair or maintenance work may lead to material damage or injury. All work must be carried out by certified, qualified professionals. If the appliance is not positioned in accordance with the instructions, the warranty shall be rendered void. This appliance is not intended for use by children or persons with a physical, sensory or mental handicap, or who lack the required experience or expertise, unless they are supervised or have been instructed in the use of the appliance by somebody who is responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

The information in this document is subject to change without notice. The most recent version of this manual is always available at www.markclimate.com/downloads.

Ostrzeżenie

Nieprawidłowy montaż, regulacja, modyfikacje, naprawa lub konserwacja mogą prowadzić do strat materialnych, obrażeń ciała lub wybuchu. Wszystkie czynności muszą być wykonywane przez upoważnionych, kwalifikowanych specjalistów. Gwarancja traci ważność w przypadku, gdy urządzenie nie zostanie zainstalowane zgodnie ze wskazówkami. Warunkiem utrzymania gwarancji jest wykonywanie corocznych przeglądów okresowych przez serwis Mark Polska Sp. z o.o.

Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci lub osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, sensorycznych czy umysłowych ani też osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia czy wiedzy, chyba że osoby takie pozostają pod nadzorem lub zostały przeszkolone w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Należy dopilnować, aby dzieci nie używały tego urządzenia do zabawy. Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Najnowsza wersja poniższej instrukcji jest zawsze dostępna na stronie www.markpolska.pl/downloads.

Avertisment

Instalarea, setarea, modificarea, repararea sau întreținerea incorectă poate duce la daune materiale sau la răni. Toate activitățile trebuie efectuate de către personal calificat, aprobat. Dacă dispozitivul nu este așezat conform instrucțiunilor, garanția va fi anulată. Acest aparat nu este destinat utilizării de către copii sau persoane cu un handicap fizic, senzorial sau mintal, sau care nu au experiența necesară, cu excepția cazurilor în care sunt supravegheate, sau au fost instruite să folosească aparatul, de către o persoană responsabilă cu siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați, pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.

Informațiile din acest document pot fi modificate fara notificare. Versiunea cea mai recenta a acestui manual este intotdeauna disponibila la adresa www.markclimate.ro/downloads.

Varning

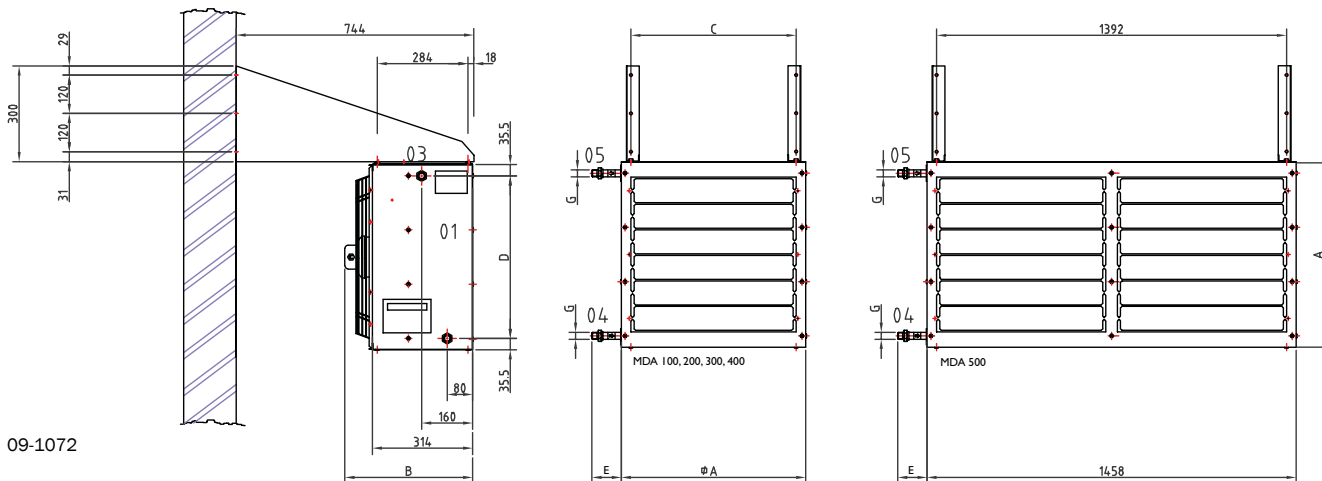
Felaktig installation, justering, ändring, reparation eller underhållsarbete kan leda till materiell skada eller fysisk skada. Allt arbete måste utföras av certifierade, kvalificerade yrkesverksamma. Om apparaten inte är placerad enligt instruktionerna, ska garantin göras ofullständig. Denna apparat är inte avsedd att användas av barn eller personer med fysisk, sensorisk eller psykisk handikapp eller som saknar nödvändig erfarenhet eller expertis, såvida inte de är övervakade eller har fått instruktioner om användningen av apparaten av någon som ansvarar för deras säkerhet.

Barn må være onder oppsyn voor een sikre bij de ikke spiller med apparatet.

Informationen i detta dokument kan ändras utan föregående meddelande. Den senaste versionen av denna handbok finns alltid tillgänglig på www.markclimate.com/downloads.

1.1

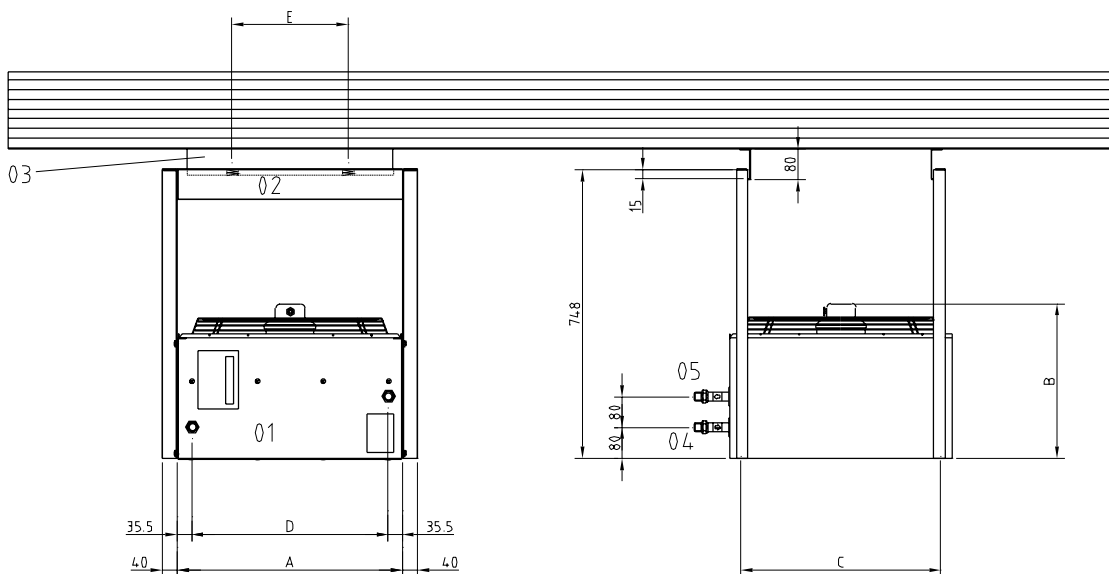
1.1.1



09-1072

T	0 1 1 1 3					G			0 1 1 1 3		
	A	B	C	D	E	2RR	3RR	4RR	2RR	3RR	4RR
100	450	380	387	379	110	1"	1"	1"	22	23	24
200	580	385	517	509	113	1"	1"	1"	32	34	36
300	730	385	667	659	110	1"	1¼"	1¼"	43	46	49
400	860	405	797	789	115	1¼"	1½"	1½"	55	59	63
500	730	385	1392	659	80	-	1"	1"	-	95	98,5

1.1.2



09-1070


T	0 1 1 1 3				
	A	B	C	D	E
100	450	380	387	379	200
200	580	385	517	509	300
300	730	385	667	659	450
400	860	405	797	789	600
500	730	385	1392	659	450

1.1.1

Dimensions of the heater, wallmounted, incl. anti vibration set (option)

- 01 Heater
- 02 Wall bracket
- 03 Anti vibration set
- 04 Flow line
- 05 Return line

- T Type
- G Connection

 Dimensions in mm

 Weight in kg


* Condensate connection \varnothing 20 mm. Only for Tanner MDA+ for heating/cooling.

Wymiary nagrzewnicy montowanej do sciany, włączając zestaw anty-wibracyjny (opcja)

- 01 Nagrzewnica
- 02 Konsola montazowa ścienna
- 03 Zestaw anty-wibracyjny
- 04 Króciec zasilania
- 05 Króciec powrotu

- T Typ
- G Przyłącze

 Wymiary w mm


 Waga w kg

* Przyłącze kondensatu \varnothing 20 mm. Tylko w połączeniu z Tanner MDA+ dla ogrzewania/chłodzenia.

Dimensiunile aerotermei Montaj pe perete, inclusiv set anti vibratii (optional)

- 01 Aeroterma
- 02 Suport de perete
- 03 Set anti-vibratii
- 04 Linia tur
- 05 Linie retur

- T Tip
- G Conexiune

 Dimensiuni in mm


 Greutate in kg


* Racord condens \varnothing 20 mm. Doar pentru Tanner MDA + pentru incalzire / racire.

Värmeelementets dimensioner, väggmonterade, inkl. Antivibrationssats (tillval)

- 01 Värmare
- 02 Väggfäste
- 03 Antivibrationssat
- 04 Flödesledning
- 05 Returledning

- T Typ
- G Anslutning

 Dimensioner i mm

 Vikt i kg

* Condensate connection \varnothing 20 mm. Only for Tanner MDA+ for heating/cooling.

1.1.2

Dimensions of the heater, ceiling-mounted, incl. anti vibration set (option)

- 01 Heater
- 02 Ceiling bracket
- 03 Anti vibration set
- 04 Flow line
- 05 Return line

- T Type


 Dimensions in mm

 Weight in kg

Wymiary nagrzewnicy montowanej do sufy, zawiera zestaw anty-wibracyjny (opcja)

- 01 Nagrzewnica
- 02 Konsola montazowa su towa
- 03 Zestaw anty-wibracyjny
- 04 Króciec zasilania
- 05 Króciec powrotu

- T Typ

 Wymiary w mm

 Waga w kg

Dimensiunile aerotermei Montaj pe tavan, inclusiv set anti vibratii (optional)

- 01 Aeroterma
- 02 Suport de tavan
- 03 Set anti-vibratii
- 04 Linia tur
- 05 Linie retur

- T Tip

 Dimensiuni in mm


 Greutate in kg

Värmeelementets dimensioner, väggmonterade, inkl. Antivibrationssats (tillval)

- 01 Värmare
- 02 Väggfäste
- 03 Antivibrationssat
- 04 Flödesledning
- 05 Returledning

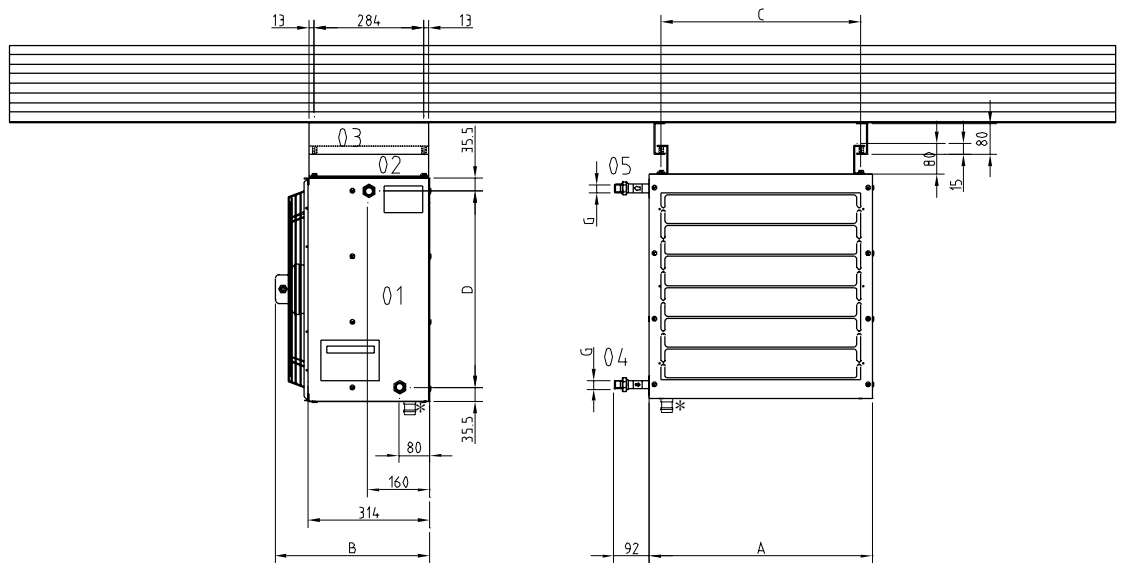
- T Typ

 Dimensioner i mm

 Vikt i kg

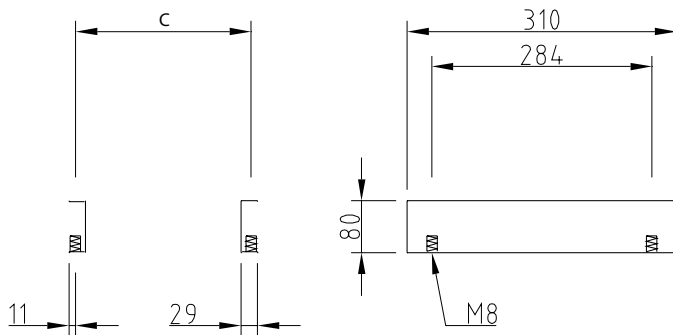
1.1

1.1.3



09-1068

1.1.4



09-1029

T	C	Z
100	387	50 64 060
200	517	50 64 060
300	667	50 64 060
400	797	50 64 060
500	1392	50 64 060

GB

Dimensions

PL

Wymiary

RO

Dimensiuni

SE

Dimensioner

1.1

1.1.3

Dimensions of the heater, ceiling mounted, incl. antivibration set (option)

01	Heater
02	Ceiling bracket
03	Anti vibration set
04	Flow line
05	Return line

For dimensions and weights see 1.1.1

* Condensate connection \varnothing 20 mm. Only for Tanner MDA+ for heating/cooling.

Wymiary nagrzewnicy montowanej do sufitu, włączając zestaw antywibracyjny (opcja)

01	Nagrzewnica
02	Konsola montażowa sufitowa
03	Zestaw antywibracyjny
04	Króciec zasilania
05	Króciec powrotu

Wymiary i waga zobacz 1.1.1

* Przyłącze kondensatu \varnothing 20 mm. Tylko w połączeniu z Tanner MDA+ dla ogrzewania/chłodzenia.

Dimensiunile aerotermei Montaj pe tavan, inclusiv set anti vibratii (optional)

01	Aeroterma
02	Suport de tavan
03	Set anti-vibratii
04	Linie tur
05	Linie retur

Pentru dimensiuni si greutate vezi 1.1.1

* Racord condens \varnothing 20 mm. Doar pentru Tanner MDA + pentru incalzire / racire.

Värmeelementets dimensioner, väggmonterade, inkl. Antivibrationssats (tillval)

01	Värmare
02	Väggfäste
03	Antivibrationssat
04	Flödesledning
05	Returledning


För dimensioner och vikter se 1.1.1

* Condensate connection \varnothing 20 mm. Only for Tanner MDA+ for heating/cooling.

1.1.4

Anti vibration set for horizontal airflow heaters (position number 21)

T	Type
Z	Order code

 Dimensions in mm


 Weight in kg

Note: The omission of anti vibrations can cause noise problems!

Zestaw antywibracyjny dla nagrzewnic montowanych poziomo (pozycja numer 21)

T	Typ
Z	Numer pozycji


 Wymiary w mm

 Waga w kg

Uwaga: Brak zestawu antywibracyjnego może zwiększyć poziom hałasu podczas pracy urządzenia!

Set anti-vibratii pentru aerotermele cu flux de aer orizontal (pozitie nr. 21)

T	Tip
Z	Cod comanda


 Dimensiuni in mm


 Greutate in kg

Nota: Omiterea anti-vibratilor poate cauza probleme de zgomot!

Antivibration för horisontella luftflödesvärmare (positionsnummer 21)

T	Typ
Z	Beställningskod

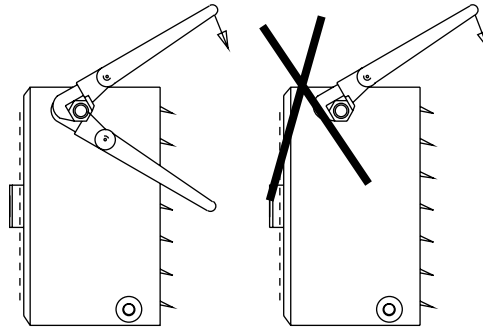
 Dimensioner i mm

 Vikt i kg

Obs: Undantagande av vibrationer kan orsaka problem med ljudet!

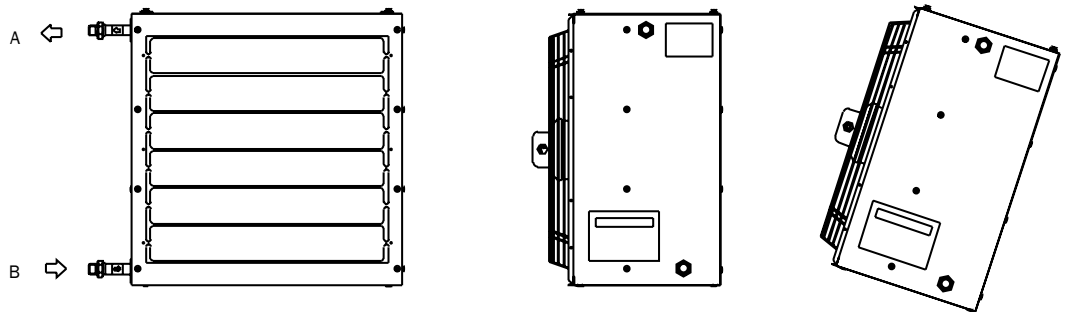
1.2

1.2.1



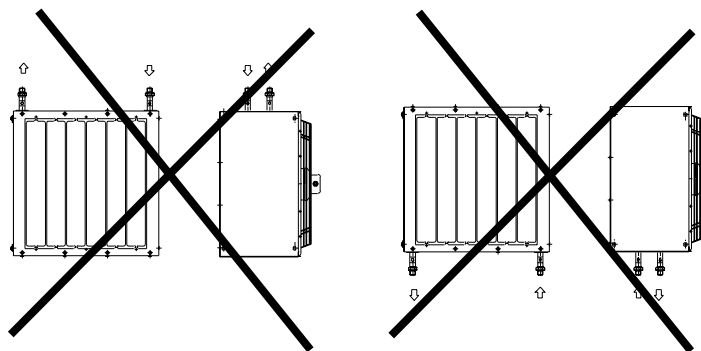
09-1073

1.2.2



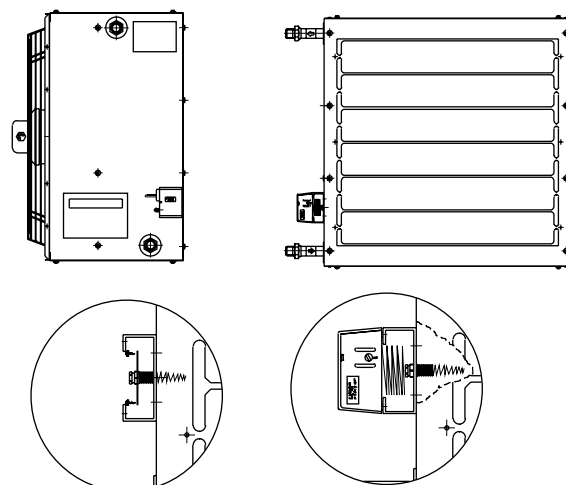
09-1069

1.2.3



09-1074

1.2.4



09-1071

1.2.1

General

When connecting the heater onto the mains use an **additional pipe wrench to avoid twisting** the pipe.

Max. operating pressure 14 Bar
Max. water temp. 120 °C

Ogólne

Podłączając nagrzewnicę do rur wodnych należy zastosować dodatkowy klucz nasadowy, aby uniknąć wykrzywienia rury.

Maks. ciśnienie robocze 14 Bar
Maks. temperatura wody na dopływie 120 °C

General

La conectarea aerotermei la rețeaua de alimentare este necesară o cheie suplimentară pentru a evita răsucirea conductei.

Max. presiune de funcționare 14 Bar
Max. temp. a apei de intrare 120 °C

Allmän

Vid anslutning av värmaren till elnätet använd en extra rörnyckel för att undvika att vrida röret.

Max. arbetstryck 14 Bar
Max. vattentemperatur 120 °C

1.2.2

Connection (correct)

For correct connection, flow line B must be connected to the hot medium and return line A to the cold medium.

A Return line
B Flow line

Podłączenie prawidłowe

Aby poprawnie podłączyć nagrzewnicę, króciec zasilania B musi być podłączony do medium wody cieplej, a króciec powrotu do medium wody zimnej.

A króciec zasilania
B króciec powrotu

Racordul (corect)

Pentru racordarea corectă, conducta tur B trebuie să fie conectată la cald mediul și conducta retur A la mediul rece.

A conducta retur
B conducta tur

Anslutning (korrekt)

För korrekt anslutning måste flödesledningen B anslutas till det heta mediet och returledningen A till det kalla mediet.

A Returledning
B Flödesledning

1.2.3

Connection (incorrect)

Connections in upward or downward direction are not possible because of risk of air locks

Podłączenie (nieprawidłowe)

Podłączenia ze skierowanymi w górę lub w dół króćcami nie są możliwe z powodu ryzyka zamknięcia powietrza.

Racord (incorect)

Conexiunea în pozitie în sus sau în jos nu este posibilă datorită riscului de blocaje de aer

Anslutning (felaktig)

Anslutningar i uppåtriktad eller nedåtgående riktning är inte möjliga på grund av risk för luftlås.

1.2.4

Frost protection

Because under certain circumstances (outside air colder than 5 °C) there is a risk of the heater freezing up, protection against freezing must be installed to prevent this from happening!

Zabezpieczenie przeciwzamrożeniowe

W momencie spadku temperatury zewnętrznej poniżej 5 °C istnieje ryzyko zamarznięcia wody w nagrzewnicy. Aby temu zapobiec należy zainstalować zabezpieczenie przeciwzamrożeniowe.

Protectie inghet

Pentru ca în anumite condiții (aerul de afara mai rece de 5 °C), există riscul ca aeroterma să înghețe, protecția pentru îngheț trebuie instalată pentru prevenirea acestui lucru!

Frostskydd

Eftersom det under vissa omständigheter (utanför luftkylare än 5 °C) riskerar att värmaren fryser, måste skydd mot frysning installeras för att förhindra att detta händer!

1.3.1

Connection diagram for Tanner MDA(+) 230Vac.

Schemat połączeń Tanner MDA(+) 230Vac.

Schema conexiune Tanner MDA(+) 230Vac

Anslutningsdiagram för Tanner MDA(+) 230Vac

L = Lead
N = Zero
PE = Earth

L = Faza
N = Zero
PE = Uziemienie

L = Faza
N = Zero
PE = Masa

L = Leda
N = Noll
PE = Jord

1.3.2

Connection diagram for Tanner MDA(+) 400Vac.

Schemat połączeń Tanner MDA(+) 400Vac.

Schema conexiune Tanner MDA(+) 400Vac.

Anslutningsdiagram för Tanner MDA(+) 400Vac.

1.3.3

Connection diagram for Tanner MDA(+) 1xx with EC-fan.

Schemat połączeń Tanner MDA(+) 1xx z wentylatorem EC.

Schema conexiune Tanner MDA(+) 1xx cu ventilator CE.

Anslutningsdiagram för Tanner MDA(+) 1xx med EC-fläkt.

1.3.4

Connection diagram for multiple Tanner MDA(+) 1xx with EC-fan

Schemat połączeń dla wielu Tanner MDA(+) 1xx z wentylatorem EC.

Schema conexiune pentru mai multe Tanner MDA(+) 1xx cu ventilator CE.

Anslutningsdiagram för flera Tanner MDA(+) 1xx med EC-fläkt.

1.3.5

Connection diagram for Tanner MDA(+) 2xx/3xx/4xx 2xx/3xx/4xx with EC-fan

Schemat połączeń Tanner MDA(+) 2xx/3xx/4xx z wentylatorem EC.

Schema conexiune de Tanner MDA(+) 2xx/3xx/4xx cu ventilator CE.

Anslutningsdiagram för Tanner MDA(+) 2xx/3xx/4xx med EC-fläkt.

1.3.6

Connection diagram for multiple Tanner MDA(+) 2xx/3xx/4xx with EC-fan

Schemat połączeń dla wielu Tanner MDA(+) 2xx/3xx/4xx z wentylatorem EC.

Schema conexiune pentru mai multe Tanner MDA(+) 2xx/3xx/4xx cu ventilator CE.

Anslutningsdiagram för flera Tanner MDA(+) 2xx/3xx/4xx med EC-fläkt.

1.3.7

A Connection diagram EEx motor 3~ position high.

A Schemat połączeń EEx silnika 3~ pozycja wysoka.

A Schema conexiune EEx motor 3~pozitie maxim

A Anslutningsdiagram EEx motor 3 ~ position hög

B Option:
Connection diagram motor 3~ position high with isolator switch.
By changing L1 and L2 you can change the rotation direction.

B Opcja:
Schemat podłączeń silnika 3~ pozycja wysoka z głównym wyłącznikiem. Przez zmianę L1 i L2 można zmienić kierunek obrotu

B Optiune:
Schema conexiune motor 3~ pozitie maxim cu comutator de siguranta. Prin schimbarea L1 si L2 puteti schimba directia rotatiei.

B Option:
Anslutningsdiagram: motor 3 ~ läge hög med isolatorns brytare. Genom att byta L1 och L2 kan du ändra rotationsriktningen.

1.3

1.3.1

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19										
Connection diagram / Anschlussplan / Plan de raccordement / Aansluitschema / Schemat podłączenia																													
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 48%;"> <p>1~ 230V +N +PE 50Hz</p> <p>L1 N PE</p> <p style="text-align: center;">WS</p> </div> <div style="width: 48%;"> <p>1~ 230V +N +PE 50Hz</p> <p>L1 N PE</p> <p style="text-align: center;">MI1</p> </div> </div>																													
<p>Tanner MDA(+) 121L Tanner MDA(+) 131L Tanner MDA(+) 141L</p>					<p>Tanner MDA(+) 121H Tanner MDA(+) 131H Tanner MDA(+) 141H</p>					<p>Tanner MDA(+) 211L Tanner MDA(+) 221L Tanner MDA(+) 231L Tanner MDA(+) 241L</p>					<p>Tanner MDA(+) 211H Tanner MDA(+) 221H Tanner MDA(+) 231H Tanner MDA(+) 241H</p>					<p>Tanner MDA(+) 311L Tanner MDA(+) 321L Tanner MDA(+) 331L Tanner MDA(+) 341L</p>					<p>Tanner MDA(+) 411L Tanner MDA(+) 421L Tanner MDA(+) 431L Tanner MDA(+) 441L</p>				
<p>WS - Isolator switch (option) Reparaturschalter (Wählbar) L'interrupteur de proximité (facultative) Werkshakelaar (optioneel) Wyłącznik serwisowy (Optional)</p>					<p>TB - Thermal contact Thermokontakt Contact thermique Thermococontact Podłączenie termostatu</p>					<p>BL - blue blau bleu blauw niebieski</p>					<p>BK - black schwarz noir zwart czarny</p>					<p>BR - brown braun brun bruin brązowy</p>					<p>GYE - yellow/green gelb/grün jaune/verde geel/groen żółty/zielony</p>				
<p>Tanner MDA(+) 230Vac</p>					<p>1xx // 2xx // 3xx // 4xx</p>					<p>1xx // 2xx // 3xx // 4xx</p>					<p>1xx // 2xx // 3xx // 4xx</p>					<p>1xx // 2xx // 3xx // 4xx</p>									
<p>CLIMATE TECHNOLOGY</p>					<p>Schena number: T-011000-EU</p>					<p>Gen.: TVD</p>					<p>Gen.: T-011000-EU</p>					<p>Gen.: T-011000-EU</p>									
<p>Get.: 2-2-2018</p>					<p>Norm</p>					<p>Art.nr</p>					<p>Art.nr</p>					<p>Art.nr</p>									
<p>Norm</p>					<p>Norm</p>					<p>Norm</p>					<p>Norm</p>					<p>Norm</p>									
<p>10</p>					<p>10</p>					<p>10</p>					<p>10</p>					<p>10</p>									

1.3

1.3.2

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19																				
Connection diagram / Anschlusplan / Plan de raccordement / Aansluitschema / Schemat podłączenia																																							
<p>3 ~ 400V +PE 50Hz</p> <p>TK TK L1 L2 L3 PE</p> <p>WS 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16</p> <p>M1 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16</p>					<p>3 ~ 400V +PE 50Hz</p> <p>TK TK L1 L2 L3 PE</p> <p>WS 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16</p> <p>M1 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16</p>					<p>3 ~ 400V +PE 50Hz</p> <p>TK TK W1 W2 U1 U2 V1 V2 PE</p> <p>WS 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16</p> <p>M1 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16</p>					<p>low niedrig bas laag nisko</p> <p>Tanner MDA(+) 3~400Vac</p>					<p>high hoch haut hoog wysoko</p> <p>Tanner MDA(+) 3~400Vac</p>					<p>high/low zweistufig haut/bas hoog/laag wysoko/nisko</p> <p>Tanner MDA(+) 3~400Vac</p>														
<p>WS - Isolator switch (option) Reparaturschalter (Wählbar) L'interrupteur de proximité (facultative) Werkschakelaar (optioneel) Wyłącznik serwisowy (Optional)</p>					<p> By changing L1 and L2 you can change the rotation direction Mittels Umtauschen L1 und L2 kann man die Drehrichtung ändern En inversant L1 et L2, on change la direction de rotation Door het verwisselen van L1 en L2, verandert de draairichtung Poprzez zmianę zasilania L1 i L2 można zmienić kierunek rotacji</p>					<p> Remove connection inside motor !!! Brücke im Motor entfernen !!! Éliminer les connexions en transfert dans le moteur !!! Doorverbindingen in de motor verwijderen !!! Usun połączenie wewnątrz silnika !!!</p>																													
<p>TK - Thermal contact Thermokontakt Contact thermique Thermocontact Podłączenie termostatu</p>					<p>BK - black schwarz noir zwart czarny</p>					<p>BR - brown braun brun bruin brązowy</p>					<p>GR - grey grau gris grijs szary</p>					<p>OR - orange orange orange oranje pomarańczowy</p>					<p>RD - red rot rouge rood czerwony</p>					<p>WH - white weiß blanc wit biały</p>					<p>GNYE - yellow/green gelb/grün jaune/verte geel/groen żółty/zielony</p>				
Tanner MDA(+) 400Vac										Tanner MDA(+) 3xx // 4xx										T-012000-EU																			
					<p>Schema nummer [H]</p>					<p>Tanner</p>					<p>Type MDA</p>					<p>Versie 1.0</p>																			
<p>Get. [J.W.]</p>					<p>Norm</p>					<p>Art.nr</p>					<p>2-2-2018</p>					<p>10</p>																			

1.3

1.3.3

Connection diagram / Anschlussplan / Plan de raccordement / Aansluitingschema / Schemat podłączenia

max. max. max. maks.	1~ 230V +N +PE 50Hz
	L1 N PE
	F

control 0-10Vdc Steuerung 0-10Vdc Contrôle de 0-10V Sturing 0-10Vdc Sterownik 0-10Vdc	0-10Vdc 0Vdc
---	-----------------

External contact on/off Externe An/Aus kontakt Contact marche/arret externe Externe aan/uit contact Kontakt zewnętrzny on/off	WS
---	----

Tanner MDA(+)-121L EC Tanner MDA(+)-131L EC Tanner MDA(+)-141L EC	E1 brown blue yellow green	E2 Wh rd Ye bl
---	--	----------------------------

Tanner MDA(+)-EC | 1~230V | 50-60Hz | P= 125W | I= 0,98A |

06 31 390	10kΩ	01	02	03	04	05
-----------	------	----	----	----	----	----

WS	Not present Nicht vorhanden Indisponible Niet aanwezig nieobecny
Tanner MDA(+)-121L EC Tanner MDA(+)-131L EC Tanner MDA(+)-141L EC	Contact failure Störmeldung kontakt Contact défaut Storingscontact Styk Usterka

yellow/green gelb/grün jaune/verde geel/groen żółty/zielony	yellow gelb jaune geel Żółty	white weiß blanc wit biały	grey grau gris grijs szary	brown braun brun bruin brązowy	blue blau bleu blauw niebieski	black schwarz noir zwart czarny
---	--	--	--	--	--	---

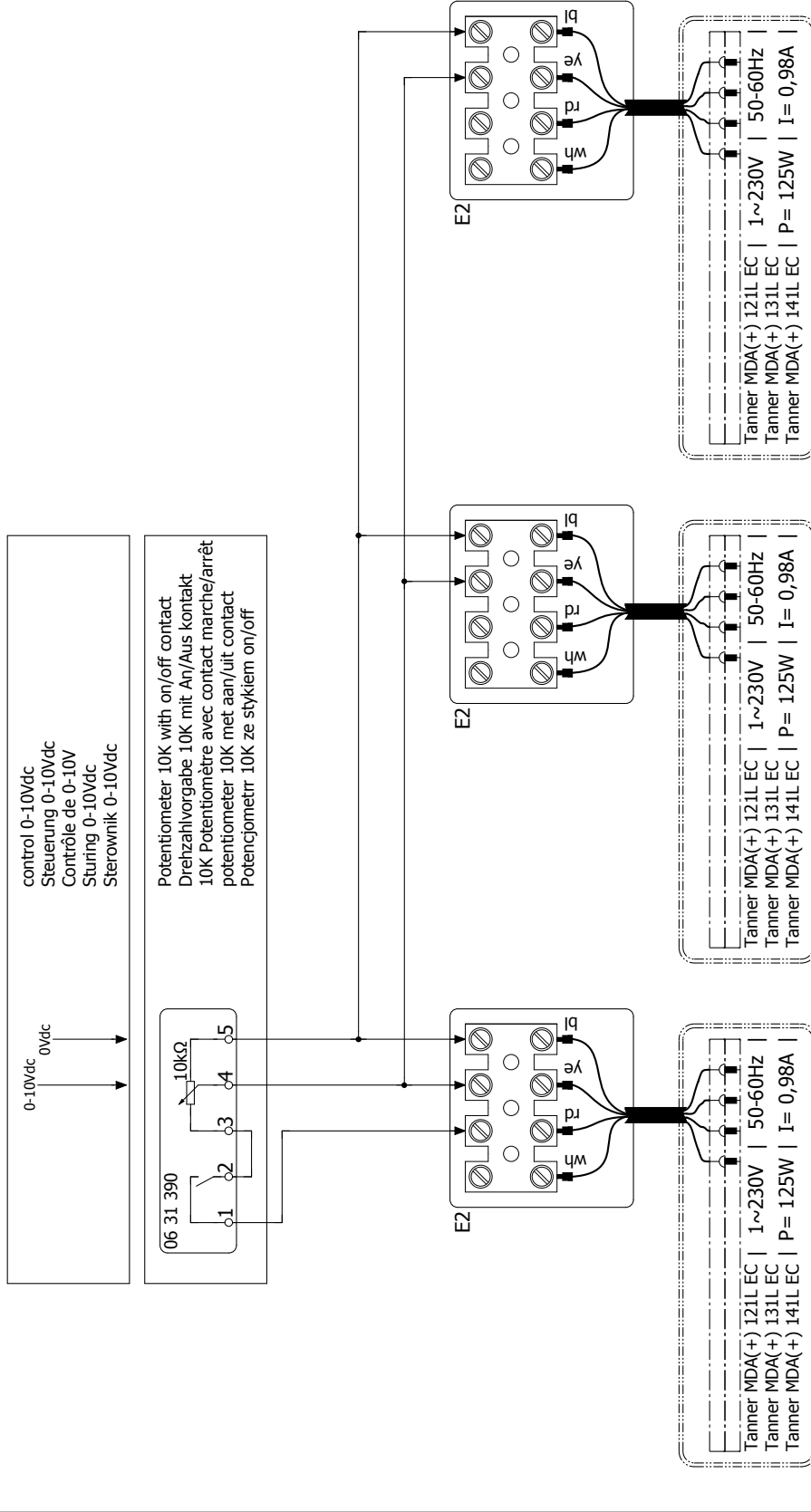
1xx				Tanner MDA(+)-EC
WS - Isolator switch (option) Reperaturschalter (Wählbar) L'interrupteur de proximité (facultative) Werkshakelaar (optioneel) Wylacznik serwisowy (Optional)				T-015000-EU


Schema nummer	TANNER	Type	MDA(+)-EC
Grupp	[H]	Norm	1.2
Art.nr			
Datum		J.W.	11 →
29-5-2019		Ge.	10

1.3.4

1.3

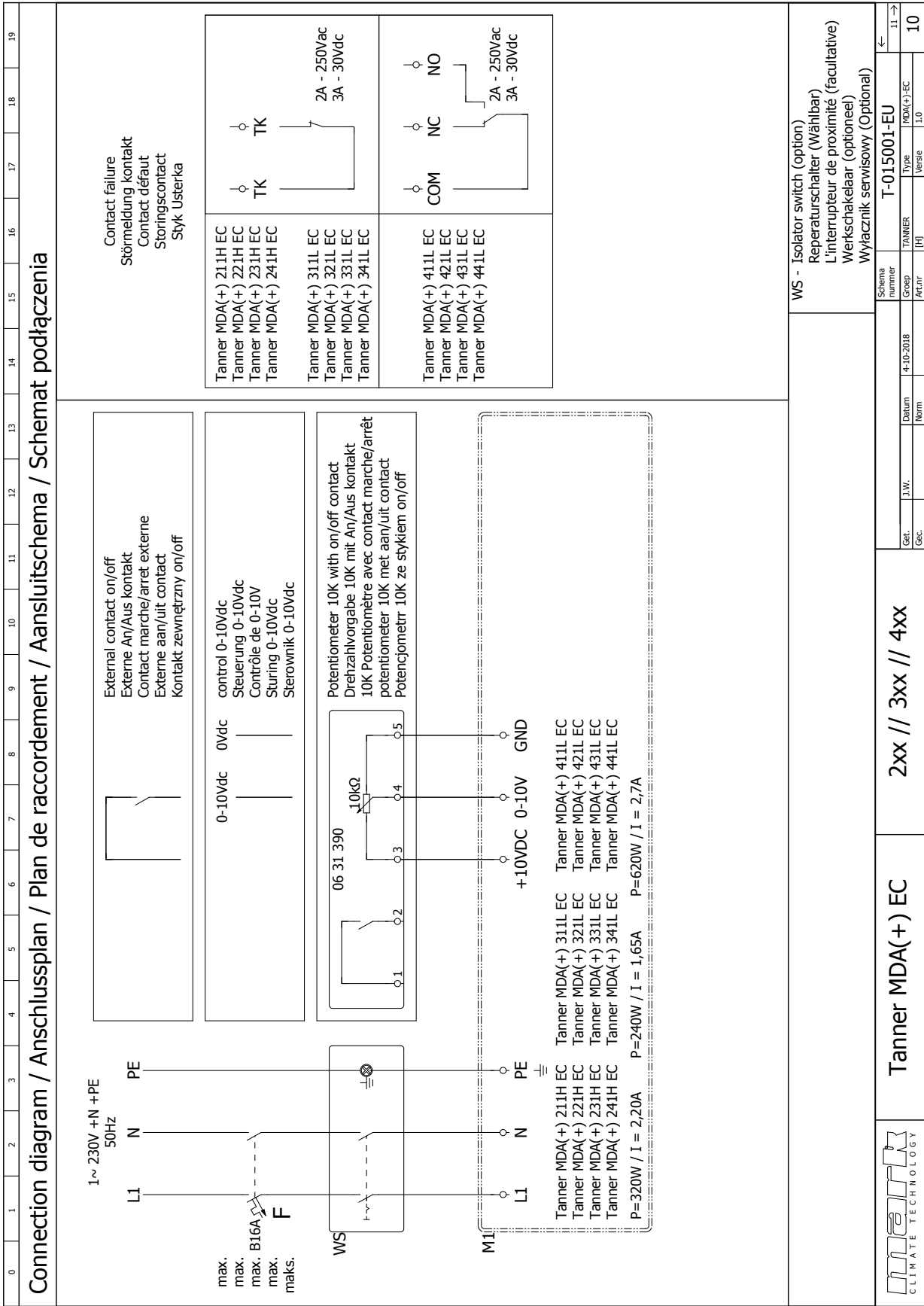
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19
Connection diagram / Anschlussplan / Plan de raccordement / Aansluitschema / Schemat podłączenia



black schwarz noir zwart czarny	blue blau bleu blauw niebieski	brown braun brun bruin brązowy	grey grau gris grįjis szary	white weiß blanc wit biały	yellow gelb jaune geel żółty	yellow/green gelb/grün jaune/verte geel/groen żółty/zielony	WS - Isolator switch (option) Reparaturschalter (Wählbar) L'interupteur de proximité (facultative) Werschakelaar (optioneel) Wylacznik serwisowy (Optional)	
Tanner MDA(+) EC							1xx	T-015000-EU
 CLIMATE TECHNOLOGY		Schema number		Date		Type		
		TANNER		29-5-2019		MDA(+)-EC		
Art.nr		Norm		[H]		Verse		
←		10		→		11		

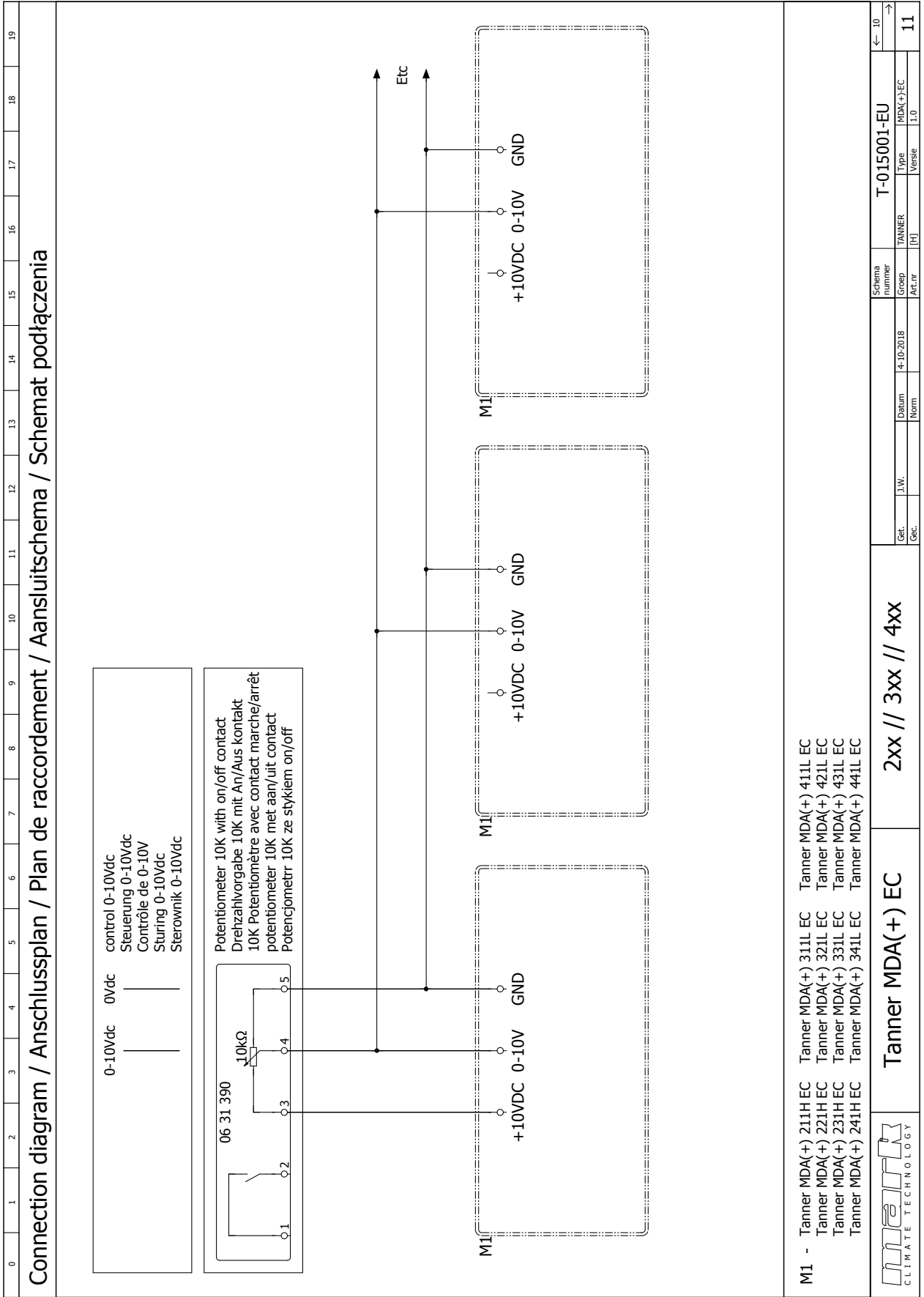
1.3

1.3.5



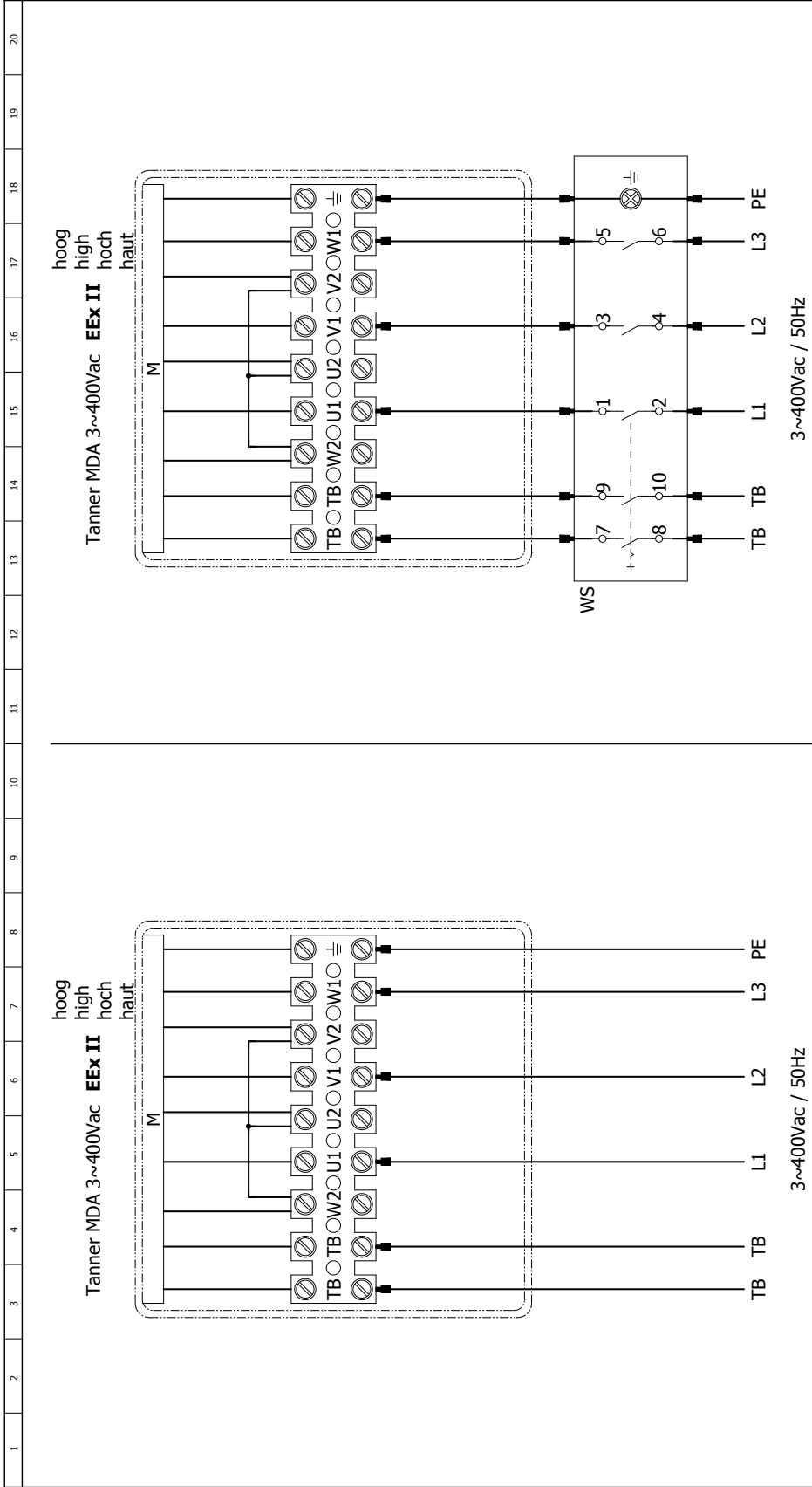
1.3

1.3.6



1.3

1.3.7

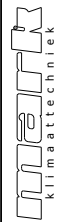


WS - Werkschakelaar (optioneel)
 Isolator switch (option)
 Reperaturschalter (Wählbar)
 L'interrupteur de proximité (facultative)

TB - Thermocontact
 Thermal contact
 Thermokontakt
 Contact thermique



Door het verwisselen van L1 en L2, verandert de draairichting.
 By changing L1 and L2 you can change the rotation direction.
 Mittels Umtauschen L1 und L2 kann man die Drehrichtung ändern.
 En inversant L1 et L2, on change la direction de rotation.



Tanner MDA 400Vac EEx II

Get.	J.W.	Datum	Grp	Tanner	Schetsnummer	T-003000-EU
Gecc.	TVD	Norm	4-9-2015	Atc/nr.	Type	MDA
					Versie	1.0
						10

GB

Electrical diagrams

PL

Diagram elektryczny

RO

Schema circuitului electric

SE

Elektriska diagram

1.3**1.3.8**Connection diagram for Tanner
MDA(+) 5xx 230Vac.Schemat połączeń
Tanner MDA(+) 5xx 230Vac.Schema conexiune
Tanner MDA(+) 5xx 230VacAnslutningsdiagram för
Tanner MDA(+) 5xx 230VacL = Lead
N = Zero
PE = EarthL = Faza
N = Zero
PE = UziemienieL = Faza
N = Zero
PE = MasaL = Leda
N = Noll
PE = Jord**1.3.9**Connection diagram for Tanner
MDA(+) 5xx 400Vac.Schemat połączeń
Tanner MDA(+) 5xx 400Vac.Schema conexiune Tanner
MDA(+) 5xx 400Vac.Anslutningsdiagram för
Tanner MDA(+) 5xx 400Vac.**1.3.10**Connection diagram for Tanner
MDA(+) 5xx with EC-fan.Schemat połączeń Tanner
MDA(+) 5xx z wentylatorem EC.Schema conexiune Tanner
MDA(+) 5xx cu ventilator CE.Anslutningsdiagram för
Tanner MDA(+) 5xx med EC-fläkt.

1.3

1.3.8

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Connection diagram / Anschlussplan / Plan de raccordement / Aansluitschema / Schemat podłączenia																			
<p>1 ~ 230V+N+PE / 50Hz L1 N PE</p> <p style="text-align: right;">Tanner MDA(+) 531L Tanner MDA(+) 541L</p>																			
										<p>5xx</p> <p>Tanner MDA(+) 230Vac</p>									
										<p>T-011001-EU</p>									
										<p>← 30 →</p>									
										<p>10</p>									

1.3.9

1234567891011121314151617181920

Connection diagram / Anschlussplan / Plan de raccordement / Aansluitschema / Schemat podłączenia

3 ~ 400V+PE / 50Hz
L1 L2 L3 TK TK PE

5xx

!

By changing L1 and L2 you can change the rotation direction
Mittels Umtauschen L1 und L2 kann man die Drehrichtung ändern
En inversant L1 et L2, on change la direction de rotation
Door het verwisselen van L1 en L2, verandert de draairichting
Poprzez zmianę zasilania L1 i L2 można zmienić kierunek rotacji

Standard connection made from factory
Standard brücken ab Fabrik
Junper standard de l'usine
Standarda doorverbinding vanaf fabriek
Połączenia wykonane przez fabrykę

Remove connection !!!
Brücke entfernen !!!
Éliminer les connexions !!!
Doorverbinding verwijderen !!!
Usun' połączenie !!!

T-012001-EU

TK - Thermal contact
Thermokontakt
Contact thermique
Thermocontact
Podłączenie termostatu

E1 - Connection box Abzweigdose Boîte de bornes Klemmenkast Skrzynka zaciskowa	GNYE - yellow/green gelb/grün Jaune/verde geel/groen żółty/zielony	RD - red rot rouge rood czerwony	WH - white weiß blanc wit biały
BL - blue bleu bleu blauw niebieski	BK - black schwarz noir zwart czarny	GR - grey grau gris grís szary	OR - orange orange orange orange pomarańczowy
BR - brown braun brun brun brązowy			

Electrical drawing

Get.	11W.	Datum	7-1-2021	Schema number	Tanner	← 30 →
Geç.	T10	Norm		Arçur	MDA	10
					Verse	1.0

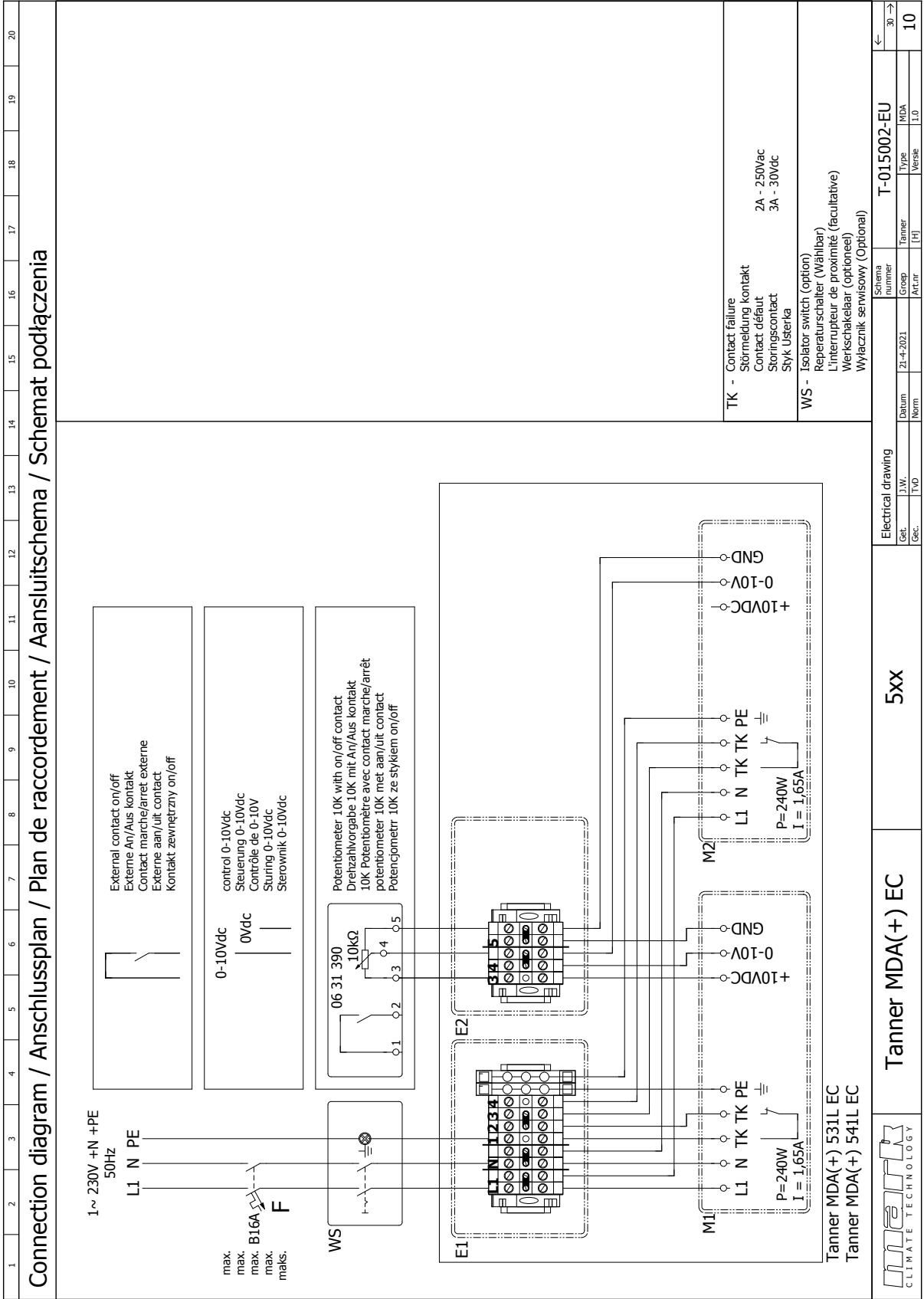
Tanner MDA(+) 533L
Tanner MDA(+) 543L

Tanner MDA(+) 400Vac

CLIMATE TECHNOLOGY

1.3

1.3.10



1.4

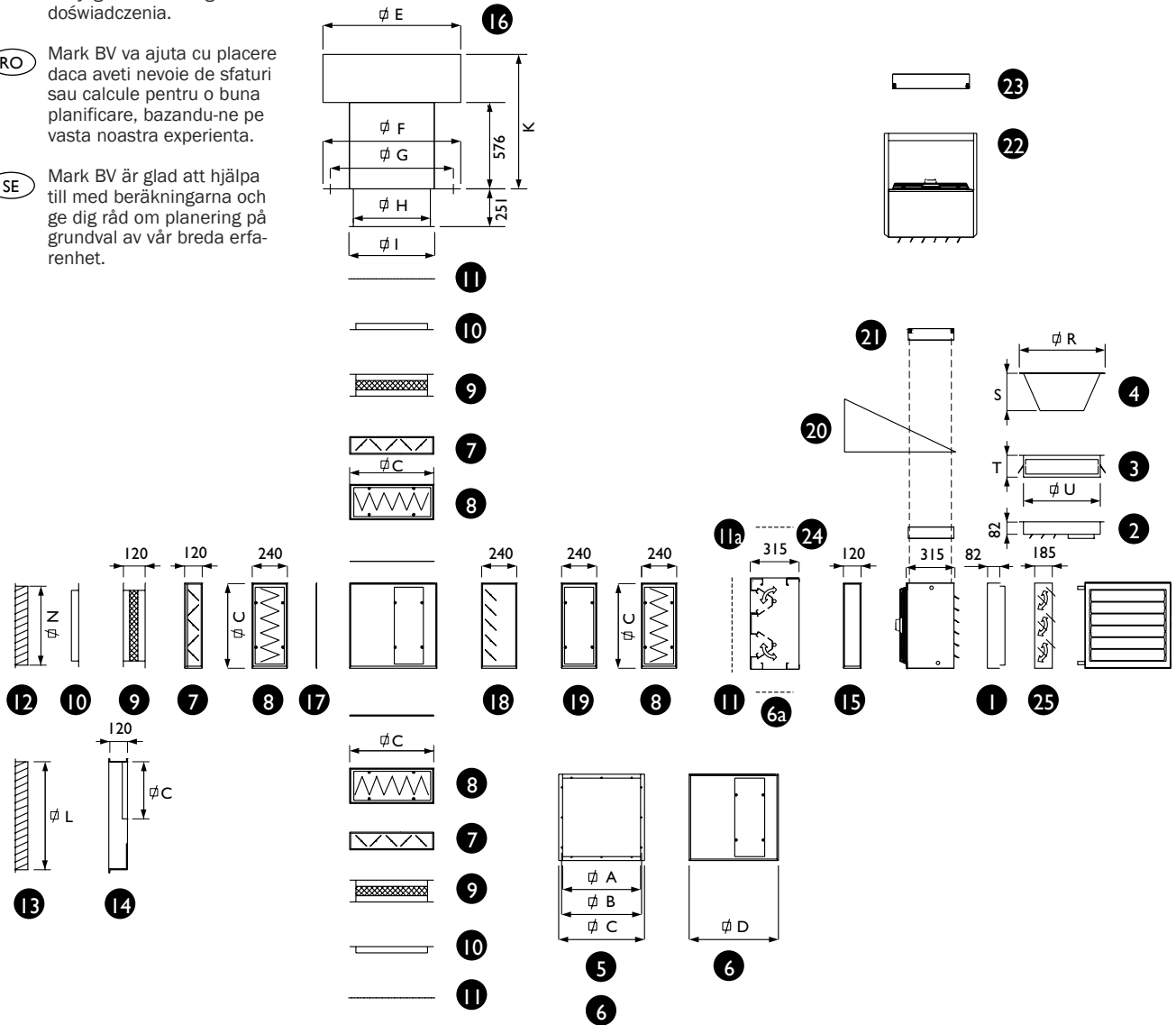
GB Mark BV are glad to assist in the calculations and give you advise as regards planning on the basis of our wide experience.

PL Mark Holding BV chętnie udzieli pomocy swoim klientom przy dokonywaniu kalkulacji i doradzaniu w doborze odpowiednich urządzeń na podstawie swojego wieloletniego doświadczenia.

RO Mark BV va ajuta cu placere daca aveti nevoie de sfaturi sau calcule pentru o buna planificare, bazandu-ne pe vasta noastra experienta.

SE Mark BV är glad att hjälpa till med beräkningarna och ge dig råd om planering på grundval av vår breda erfarenhet.

GB Additional sections
PL Dodatkowe sekcje
RO Sectiuni suplimentare
SE Ytterligare avsnitt



09-1077

Size
Größe
Taille
Grootte

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	K	L	N	R	S	T	U
100	390	415	443	463	690	740	690	380	440	800	516	386	439	212	120	406
200	520	545	573	593	920	920	820	510	570	895	666	516	573	253	151	530
300	670	695	723	743	1180	1240	975	665	720	940	796	666	724	300	175	680
400	800	835	853	873	1420	1240	1110	800	850	1075	1005	796	853	329	220	815

GB

Additional sections

PL

Dodatkowe sekcje

RO

Sectiuni suplimentare

SE

Ytterligare avsnitt

1.4

GB

PL

RO

SE

Pos.	Description	Opis	Descriere	Beskrivning
1	Vertical louvres	Żaluzje pionowe	Fante verticale	Vertikala lameller
2	Downflow hood 4-sides vertical	Pionowe plenum nawiewu powietrza w czterech kierunkach	Hota deversoare cu 4 laturi, verticala	Nedåttflöde huv 4-sidor vertikala
3	Downflow hood 4-sides horizontal	Poziome plenum nawiewu powietrza w czterech kierunkach	Hota deversoare cu 4 laturi, orizontala	Nedåttflöde huv 4-sidor horisontell
4	Destratification hood	Panel mieszający	Hota destratificare	Destratifikation huva
5	Mixing box 2 sides manual control	Dwustronna skrzynka mieszająca – sterowanie ręczne	Camera de mixare 2 laturi – control manual	Blandningslåda 2 sidor manuell styrning
6	Mixing box for dampers	Skrzynka mieszająca dla przepustnic	Camera mixare pentru amortizoare	Blandningsbox för spjäll
6a	Mixing box	Skrzynka mieszająca	Camera mixare	Blandningsbox
7	Damper section	Przepustnica	Sectiune damper	Spjällsektion
8	Filter section with filter (EU 3)	Sekcja filtra z filtrem (EU 3)	Sectiune filtru cu filtru (EU 3)	Filter sektion med filter (EU 3)
9	Flexible connection	Połączenie elastyczne	Racord flexibil	Flexibel anslutning
10	Corner frame	Rama	Profil colt	Hörnram
11	Mesh	Siatka	Plasa/Sita	Maska
11a	Mesh	Siatka	Plasa/Sita	Maska
12	Weather grill ≤50% fresh air intake	Czerpnia wlotu świeżego powietrza ≤ 50 %	Grilaj extern ≤50% aport aer proaspat	Vädergrill ≤50% friskluftintag
13	Weather grill >50%-100% fresh air intake	Czerpnia wlotu świeżego powietrza ≥ 50 %	Grilaj extern >50%-100% aport aer proaspat	Vädergrill ≤50%-100% friskluftintag
14	Transition piece for 13	Przejście dla pozycji nr 13	Piesa tranzitie pentru 13	Övergångsstycke för 13
15	Empty section (b=120 mm)	Pusta sekcja (b = 120 mm)	Sectiune goala (b=120mm)	Tom sektion (b = 120 mm)
16	Raincap incl. upstand (aluminium)	Zadaszenie przeciwdeszczowe (aluminium)	Protectie contra ploii cu placa adeziva (aluminium)	Raincap inkl. uppstånd (aluminium)
17	Blanking plate	Pokrywa	Placa innegrare	Blindplatta
18	Motor protection damper	Tłumik drgań silnika	Amortizor de protectie a motorului	Motorskyddspjäll
19	Empty section (B=240 mm)	Pusta sekcja (b = 240 mm)	Sectiune goala (B=240 mm)	Tom sektion (b = 240 mm)
20	Wall bracket	Konsola montażowa ścienna	Suport perete	Väggfäste
21	Shock absorber set for nr. 21 and 24	Zestaw amortyzujący drgania (antywibracyjny) dla pozycji nr 21 i 24	Set amortizoare pentru nr. 21 si 24	Stötdämpare set för nr. 21 och 24
22	Ceiling bracket vertical	Konsola montażowa sufitowa	Suport plafon, vertical	Takfäste vertikalt
23	Shock absorber set for nr. 22	Zestaw amortyzujący drgania (antywibracyjny) dla pozycji nr 22	Set amortizoare pentru nr. 22	Stötdämpare set för nr. 22
24	Ceiling bracket set horizontal	Suport sufitowy poziomy	Suport plafon, orizontal	Takfästet satt horisontellt
25	Induction damper	Przepustnica indukcyjna	Damper inductie	Induktionsspjäll

Maintenance

The regular maintenance and cleaning of the device depends only on the degree of soiling. This depends on the degree of dust in the external or ambient air.

Engine

The engine is maintenance free. Occassionally it should be dried and made dust free.

Heat exchanger

Clean the heat exchanger by blowing compressed air onto it. Take care of oil-containing dust with an oil-soluble detergent. Use a steam cleaner to remove sticky surface.

Note! Use low pressure as well as an intermediate distance to the heat exchanger of at least 300mm.

Wartung

Die periodische Wartung und Reinigung der Anlage richtet sich allein nach dem Verschmutzungsgrad. Dieser ist abhängig vom Staubgehalt der Außen- bzw. Umluft.

Motor

Der Motor ist wartungsfrei. Zeitweise vom Staubansatz trocken befreien.

Wärmeaustauscher

Wärmeaustauscher nach Bedarf mit Druckluft ausblasen oder von ölhaltigem Staubansatz mit leichtem, öllöslichen Reinigungsmittel säubern. Bei hartnäckigem Belag Dampfstrahler verwenden.

Achtung! Geringen Druck verwenden sowie Düsenabstand zum Wärmeaustauscher mindestens 300 mm einhalten.

Konserwacja

Regularna konserwacja i czyszczenie urządzenia zależy tylko od stopnia zabrudzenia. Zależy to od stopnia zapylenia powietrza zewnętrznego lub otoczenia.

Silnik

Silnik nie wymaga konserwacji. Od czasu do czasu należy do osuszyć i odkurzyć.

Wymiennik ciepła

Wymiennik ciepła wyczyść włączając do niego powietrze pod ciśnieniem. Oleisty pył usuń przy pomocy detergentu z rozpuszczalnikiem oleju. Lepki nalot usuń przy pomocy myjki parowej.

Uwaga! Należy stosować zarówno niskie ciśnienie, jak i średnią odległość do wymiennika ciepła wynoszącą co najmniej 300 mm.

Mentenananta

Intretinerea periodica si curatarea unitatilor depind de gradul de muradrie. Acest lucru este legat de gradul de praf din mediul exterior sau cel amiental.

Motor

Motorul nu necesita intretinere. Totusi, periodic, este indicat sa fie uscat si eliberat de praf.

Schimbator de caldura

Curatati schimbatorul de caldura prin suflarea de aer comprimat pe acesta. Folositi un aparat de curatare pe aburi pentru a curata suprafetele lipicioase.

Nota! Folositi o presiune joasa precum si o distanta intermediara de la schimbatorul de caldura de cel putin 300 mm.

MARK BV

BENEDEN VERLAAT 87-89
 VEENDAM (NEDERLAND)
 POSTBUS 13, 9640 AA VEENDAM
 TELEFOON +31(0)598 656600
 FAX +31 (0)598 624584
 info@mark.nl
 www.mark.nl

MARK EIRE BV

COOLEA, MACROOM
 CO. CORK
 P12W660 (IRELAND)
 PHONE +353 (0)26 45334
 FAX +353 (0)26 45383
 sales@markeire.com
 www.markeire.com

MARK BELGIUM b.v.b.a.

ENERGIELAAN 12
 2950 KAPellen
 (BELGIË/BELGIQUE)
 TELEFOON +32 (0)3 6669254
 info@markbelgium.be
 www.markbelgium.be

MARK DEUTSCHLAND GmbH

MAX-PLANCK-STRASSE 16
 46446 EMMERICH AM RHEIN
 (DEUTSCHLAND)
 TELEFON +49 (0)2822 97728-0
 TELEFAX +49 (0)2822 97728-10
 info@mark.de
 www.mark.de

MARK POLSKA Sp. z o.o

UL. JASNOGÓRSKA 27
 42-202 CZĘSTOCHOWA (POLSKA)
 PHONE +48 34 3683443
 FAX +48 34 3683553
 info@markpolska.pl
 www.markpolska.pl

S.C. MARK ROMANIA S.R.L.

STR. KOS KAROLY NR. 1 A
 540297 TARGU MURES
 (ROMANIA)
 TEL/FAX +40 (0)265-266.332
 office@markromania.ro
 www.markromania.ro

